

Livy - Hannibal crosses the Alps - Episode 6

Improved English translation of final sentence

hoc maxime modo, in Italiam perventum est,

**In this way, above all, they made their way into Italy,**

quinto mense a Carthagine Nova,

**in the fifth month <after leaving> from New Carthage**

– ut quidam auctores sunt –

**– according to some writers –**

quinto decimo die Alpibus superatis.

**the conquest of the Alps having taken fifteen days. (OCR official “polished up” version)**

(on the fifteenth day <after> the Alps had been conquered. (literal))